



Te Kāwanatanga o Aotearoa
New Zealand Government

Pae ora | tương lai khỏe mạnh cho tất cả người dân New Zealand

Tuyên bố về Chính sách Y tế của Chính phủ: 2022-2024

E ngā mātāwaka huri noa, tēnā koutou katoa

Ngành y tế của chúng ta có các nền tảng vững chắc: lực lượng lao động tận tâm và có tay nghề cao, các cộng đồng gắn kết và nhiệt huyết, và khả năng làm việc cùng nhau để giải quyết xong công việc khi chúng ta cần. Nhưng chúng ta biết có những cơ hội để cải tiến và chúng ta cần xây dựng một hệ thống y tế cho tương lai, một hệ thống sẽ phục vụ tốt hơn cho tất cả chúng ta.

Trong một thời gian quá dài, xuyên suốt các kết quả sức khỏe khác nhau, có những bộ phận dân số giống nhau thường xuyên bị phục vụ thiếu thốn và bị bỏ lại phía sau: người Māori, người Đảo, người khuyết tật, và những người có trải nghiệm không công bằng vì tình trạng sức khỏe, văn hóa, sắc tộc, giới tính, xu hướng tình dục của họ, nơi họ sống, thu nhập của họ và các yếu tố khác.

Một hệ thống y tế mới mang đến cơ hội giải quyết những vấn đề tồn tại lâu dài này và tạo ra một hệ thống phù hợp với Te Tiriti (Hiệp ước Waitangi), công bằng, gắn kết và lấy gia đình (whanau) làm trung tâm. Bằng cách đó, hệ thống sẽ bền vững, mạnh mẽ và có giá cả phải chăng, đảm bảo nó sẵn sàng phục vụ cho các thế hệ tương lai và có thể đối phó với những thách thức trong tương lai.

Tầm nhìn của chúng ta rất đơn giản: tất cả người dân New Zealand đều đạt được pae ora (tương lai khỏe mạnh). Điều này có nghĩa là các cá nhân và gia đình sống lâu hơn trong tình trạng sức khỏe tốt, có sức khỏe và chất lượng cuộc sống được cải thiện, là một phần của các cộng đồng khỏe mạnh, hòa nhập và mạnh mẽ, và sống trong môi trường tốt cho sức khỏe của họ.

Tuyên bố về Chính sách của Chính phủ nêu rõ những kỳ vọng của Chính phủ đối với hệ thống y tế trong việc áp dụng các dịch vụ, sáng kiến và quan hệ đối tác để bảo vệ, thúc đẩy và cải thiện sức khỏe và phúc lợi, đạt được công bằng và cung cấp pae ora (tương lai khỏe mạnh).

Chúng ta sẽ không đạt được sự thay đổi trong một sớm một chiều: nó sẽ đòi hỏi thời gian, sự đầu tư và tất cả các tổ chức và con người trong lĩnh vực y tế của chúng ta phải cùng nhau cố gắng. Tuyên bố tạm thời này về Chính sách của Chính phủ bắt đầu hành trình đó, bằng cách đặt ra các ưu tiên và kỳ vọng của Chính phủ trong hai năm đầu tiên của hệ thống được cải cách.

Nō reira, tēnā koutou katoa

Andrew Little, Bộ trưởng Bộ Y tế

Tuyên bố tạm thời về Chính sách của Chính phủ sẽ định hướng cho hệ thống y tế mới và đặt ra các ưu tiên, mục tiêu và kỳ vọng đối với hệ thống y tế sử dụng ngân sách nhà nước ở Aotearoa New Zealand.

Nó phác thảo những gì Chính phủ mong đợi sẽ triển khai cung cấp và đạt được trong hệ thống y tế, cũng như cách thức mà các thành công sẽ được đo lường, giám sát và báo cáo.

Tuyên bố tạm thời về Chính sách của Chính phủ tập trung vào hai năm — từ tháng 7 năm 2022 đến tháng 6 năm 2024 — và cung cấp nền tảng về định

hướng trong dài hạn và các kết quả được dự kiến sẽ mất nhiều thời gian hơn để thực hiện.

Nó cũng đặt ra những kỳ vọng cho Kế hoạch Y tế của New Zealand, trong đó vạch ra cách thức các tổ chức y tế khác nhau sẽ triển khai các ưu tiên của Chính phủ và cung cấp các dịch vụ y tế cho tất cả người dân New Zealand.

Toàn văn tài liệu Tuyên bố tạm thời về Chính sách của Chính phủ có thể được tìm thấy trên trang web của Bộ Y tế.

Các ưu tiên chính

Tuyên bố về Chính sách của Chính phủ có sáu lĩnh vực ưu tiên để hướng dẫn hệ thống y tế và hướng dẫn cách thức cung cấp các dịch vụ.

Đạt được công bằng trong các kết quả sức khỏe

Những người có các nhu cầu và lợi thế khác nhau được tiếp cận với các phương pháp tiếp cận và nguồn lực khác nhau để có được các kết quả sức khỏe công bằng. Trong hệ thống được cải cách, điều này có thể giống như sau:

- Hành động hướng tới sự công bằng về sức khỏe và phúc lợi
- Công nhận quyền và nghĩa vụ của các cộng đồng chưa được phục vụ đầy đủ

Giữ gìn cho mọi người khỏe mạnh trong các cộng đồng của họ

Các dịch vụ phòng ngừa, hỗ trợ và điều trị dựa vào cộng đồng được ưu tiên, lấy gia đình làm trọng tâm, an toàn về mặt văn hóa và phù hợp với cuộc sống của con người — gần nơi họ sống, làm việc và vui chơi. Trong hệ thống được cải cách, điều này có thể giống như sau:

- Cải thiện cung cấp dịch vụ xuyên suốt tất cả các dịch vụ y tế, bao gồm khả năng đáp ứng, các dịch vụ kỹ thuật số, và mạng lưới bệnh viện, đồng thời xác định và giải quyết những khác biệt bất hợp lý trong việc chăm sóc sức khỏe
- Dịch vụ y tế không bị gián đoạn và mọi người cảm thấy an toàn khi tiếp cận dịch vụ chăm sóc

Đảm bảo hệ thống y tế bền vững về tài chính

Các nguồn lực được quản lý và phân bổ theo cách thức có thể đạt được các mức độ tốt nhất có thể về sức khỏe người dân và bình đẳng trong phạm vi các nguồn lực và ngân sách sẵn có, hiện tại và trong tương lai. Trong hệ thống được cải cách, điều này có thể giống như sau:

- Thay đổi được thực hiện theo cách giảm thiểu rủi ro trong việc chăm sóc liên tục
- Các chương trình và ưu tiên hiện có được duy trì

Lồng gán Hiệp ước Waitangi xuyên suốt hệ thống y tế

Người Māori có khả năng thực thi quyền đối với sức khỏe và phúc lợi của họ và đạt được các kết quả sức khỏe công bằng theo những cách giúp người Māori sống, phát triển và hưng thịnh như người Māori. Trong hệ thống được cải cách, điều này có thể giống như sau:

- Tăng cường khả năng lãnh đạo và ra quyết định của người Māori
- Tăng khả năng tiếp cận các nguyên tắc nền tảng Māori (kaupapa) và các dịch vụ lấy gia đình làm trung tâm

Phát triển lực lượng lao động ngành y tế cho tương lai

Phát triển lực lượng lao động mạnh mẽ, phong phú và bền vững, một lực lượng có khả năng đáp ứng các nhu cầu của các cá nhân và gia đình và đại diện cho các cộng đồng mà nó phục vụ. Trong hệ thống được cải cách, điều này có thể giống như sau:

- Các dịch vụ an toàn về văn hóa dựa trên nền tảng và khuôn mẫu của thế giới quan Māori
- Giảm thiểu tác động đến lực lượng lao động ngành y và các nhân viên được hỗ trợ

Đặt nền móng cho sự thành công của hệ thống y tế trong tương lai

Một nền văn hóa và đặc tính mới, được thành lập dựa vào Hiệp ước Waitangi, sẽ được tạo ra để tăng cường tập trung vào việc phòng ngừa, bảo vệ và thúc đẩy phúc lợi của các cá nhân và gia đình. Trong hệ thống được cải cách, điều này có thể giống như sau:

- Làm việc tập thể và hợp tác với các cộng đồng, và các tổ chức khác
- Tiếng nói của người tiêu dùng, gia đình và cộng đồng được phản ánh trong hệ thống — cải thiện tiến độ hướng đến sự công bằng trong tiếp cận, chất lượng chăm sóc và kết quả